

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 87 — 842

4 AVRIL 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 mars 1977 relatif à l'exécution de certaines dispositions de la loi du 20 juillet 1976 portant approbation et exécution de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, et de l'Annexe, faites à Bruxelles le 29 novembre 1969

BAUDOQUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1977 relatif à l'exécution de certaines dispositions de la loi du 20 juillet 1976 portant approbation et exécution de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, et de l'Annexe, faites à Bruxelles le 29 novembre 1969, notamment les articles 2, § 4, 2, § 6 et 3, § 6;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget d.d. 28 octobre 1986;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 4, de l'arrêté royal du 10 mars 1977 relatif à l'exécution de certaines dispositions de la loi du 20 juillet 1976 portant approbation et exécution de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, et de l'Annexe, faites à Bruxelles le 29 novembre 1969 les mots « trois ans » sont remplacés par les mots « un an ».

Art. 2. Dans l'article 2, § 6 du même arrêté royal les chiffres « 500 et 250 » sont remplacés par les chiffres « 1 000 et 500 ».

Art. 3. Dans l'article 3, § 6 du même arrêté royal les chiffres « 250 et 125 » sont remplacés par les chiffres « 500 et 250 ».

Art. 4. Les certificats de garantie financière délivrés depuis plus d'un an à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté doivent être soumis à renouvellement.

Art. 5. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 1987.

BAUDOQUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,

H. DE CROO

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 87 — 843

30 AVRIL 1987. — Arrêté ministériel relatif aux frais de consultation des données recueillies par la Centrale des crédits à la consommation de la Banque Nationale de Belgique

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1985 relatif à l'enregistrement de contrats à tempérament, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 1986, notamment les articles 8 et 11;

Vu l'arrêté ministériel du 19 novembre 1985 relatif aux modalités des communications concernant les contrats à tempérament, à effectuer à et par la Banque Nationale de Belgique, notamment les articles 12 et 15, alinéa 1^{er};

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 87 — 842

4 APRIL 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 maart 1977 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 20 juli 1976 houdende goedkeuring en uitvoering van het Internationaal Verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, en van de Bijlage, opgemaakt te Brussel op 29 november 1969

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1977 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 20 juli 1976 houdende goedkeuring en uitvoering van het Internationaal Verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, en van de Bijlage, opgemaakt te Brussel op 29 november 1969, inzonderheid op de artikelen 2, § 4, 2, § 6 en 3, § 6;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting d.d. 28 oktober 1986;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, § 4, van het koninklijk besluit van 10 maart 1977 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 20 juli 1976 houdende goedkeuring en uitvoering van het Internationaal Verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, en van de Bijlage, opgemaakt te Brussel op 29 november 1969 worden de woorden « drie jaar » vervangen door de woorden « één jaar ».

Art. 2. In artikel 2, § 6 van hetzelfde koninklijk besluit worden de cijfers « 500 en 250 » vervangen door de cijfers « 1 000 en 500 ».

Art. 3. In artikel 3, § 6 van hetzelfde koninklijk besluit worden de cijfers « 250 en 125 » vervangen door de cijfers « 500 en 250 ».

Art. 4. De certificaten van financiële zekerheid die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit sedert meer dan één jaar zijn uitgereikt, moeten ter vernieuwing worden voorgelegd.

Art. 5. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,

H. DE CROO

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 87 — 843

30 APRIL 1987. — Ministerieel besluit betreffende de kosten van raadpleging der gegevens ingezameld door de Verbruikerskredietcentrale van de Nationale Bank van België

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1985 betreffende de registratie van afbetalingscontracten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 juli 1986, inzonderheid op de artikels 8 en 11;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 november 1985 betreffende de nadere regelen van de mededelingen in verband met afbetalingscontracten, die te verrichten zijn bij en door de Nationale Bank van België, inzonderheid op de artikelen 12 en 15, alinea 1;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Vu l'urgence résultant de l'obligation imposée, dès le 1er avril 1987, aux personnes physiques et morales citées à l'article 4 de l'arrêté royal précité du 15 avril 1985, de consulter la Centrale des crédits à la consommation, instituée au sein de la Banque Nationale de Belgique, préalablement à la conclusion d'un contrat à tempérament ou à sa modification, ainsi que du fait que les consultations seront payantes à partir du 1er juillet 1987,

Arrête :

Article 1er. Les frais qui résultent de la consultation des données recueillies par la Centrale des crédits à la consommation de la Banque Nationale de Belgique, conformément à l'arrêté royal du 15 avril 1985 relatif à l'enregistrement de contrats à tempérament, sont fixés comme suit, par réponse, qu'elle soit détaillée ou globale, et par personne sur laquelle porte la consultation qu'elle soit débiteur, acheteur ou garant, potentiel ou effectif :

1° cent vingt francs (F 120), hors T.V.A., lorsque la demande de consultation est introduite par écrit;

2° quarante-cinq francs (F 45), hors T.V.A., lorsque la demande de consultation est introduite par téléprocessing ou par télex.

Art. 2. Lorsque la consultation se réalise par des communications automatiques, que prévoit l'article 15, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 19 novembre 1985 relatif aux modalités des communications concernant les contrats à tempérament, à effectuer à et par la Banque Nationale de Belgique, les frais résultant de ces communications sont toutefois fixés comme suit, hors T.V.A., par personne sur laquelle porte la consultation, et par communication :

1° deux francs cinquante centimes (F 2,50), si le support d'information est le papier;

2° un franc (F 1), si la réponse est donnée sur une bande magnétique livrée par le demandeur.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1987.

Bruxelles, le 30 avril 1987.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 87 — 844

23 AVRIL 1987. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 décembre 1986, conclue au sein de la Commission paritaire du commerce de détail indépendant, fixant les conditions de travail et de rémunération (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du commerce de détail indépendant;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 décembre 1986, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du commerce de détail indépendant, fixant les conditions de travail et de rémunération.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 23 avril 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Gelet op de hoogdringendheid ingevolge de verplichting die, vanaf 1 april 1987, wordt opgelegd aan de natuurlijke en rechtspersonen waarvan sprake in artikel 4 van het voornoemd koninklijk besluit van 15 april 1985, en die erin bestaat de Verbruikerskredietcentrale, ingesteld in de Nationale Bank van België, voorafgaandelijk te raadplegen bij het sluiten van een afbetalingskredietovereenkomst of bij haar wijziging, alsook ingevolge het feit dat de raadplegingen betalend zullen zijn vanaf 1 juli 1987,

Besluit :

Artikel 1. De kosten die voortvloeien uit de raadpleging der gegevens ingezameld door de Verbruikerskredietcentrale van de Nationale Bank van België, overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 april 1985 betreffende de registratie van afbetalingscontracten, zijn als volgt vastgesteld, per antwoord, ongeacht of het gedetailleerd of globaal is, en per persoon op wie de raadpleging slaat, ongeacht of het een potentiële of effectieve schuldenaar, koper of borg is :

1° honderd twintig frank (F 120), buiten BTW, indien de aanvraag tot raadpleging schriftelijk geschiedt;

2° vijftienveertig frank (F 45), buiten BTW, indien de aanvraag tot raadpleging wordt ingediend per teleprocessing of per telex.

Art. 2. Wanneer de raadpleging gebeurt bij middel van automatische mededelingen, zoals bedoeld in artikel 15, alinea 1, van het ministerieel besluit van 19 november 1985 betreffende de nadere regelen van de mededelingen in verband met afbetalingscontracten, die te verrichten zijn bij en door de Nationale Bank van België, worden de kosten, buiten BTW, die voortvloeien uit deze mededelingen nochtans als volgt vastgesteld, per persoon op wie de raadpleging slaat, en per mededeling :

1° twee frank en vijftig centiemen (F 2,50), indien de informatiedrager het papier is;

2° één frank (F 1), indien het antwoord wordt gegeven op een magnetische band die door de aanvrager wordt geleverd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1987.

Brussel, 30 april 1987.

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 87 — 844

23 APRIL 1987. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1986, gesloten in het Paritair Comité voor de zelfstandige kleinhandel, tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de zelfstandige kleinhandel;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1986, gesloten in het Paritair Comité voor de zelfstandige kleinhandel, tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 23 april 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.